



**PHILIPS
AVENT**

www.philips.com/avent

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten,
the Netherlands / les Pays-Bas / Paesi Bassi

Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. / Les marques commerciales sont la propriété de Koninklijke Philips N.V. / I marchi commerciali e depositati sono di proprietà di Koninklijke Philips N.V.
© 2020 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved. / Tous droits réservés. / Tutti i diritti riservati.

4213.354.4265.3 (07/12/2020)

ENGLISH

For your child's safety and health

WARNING!

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Never use feeding teats as a soother.
- Always use this product with adult supervision.

It is not recommended to use a microwave to warm up baby food or drinks. Microwaves may destroy valuable nutrients in food/drinks and may produce localized high temperatures. If you decide to use the microwave, take extra care to stir heated food/drinks to ensure even heat distribution and check the temperature before serving. Only place the container in the microwave, without the screw ring, teat and cap. Do not allow children to play with small parts or walk/run while using bottles. Always discard any breast milk that is left over at the end of a feed. Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness.

Before first use

Disassemble all parts, clean and then sterilize the parts by placing in boiling water for 5 minutes or sterilize by using a Philips Avent sterilizer. This is to ensure hygiene.

Assembly

Make sure that you place the cap vertically onto the bottle so that the teat sits upright (see image for more details). The teat is easier to assemble into the screw ring if you move it back-and-forth while pulling it upwards instead of pulling it up in a straight line.

Cleaning and storage

Clean all parts before each use to ensure hygiene. After each use, disassemble all parts, wash in warm soapy water, remove any food residues and rinse thoroughly. Then sterilize using a Philips Avent sterilizer or boil for 5 minutes. Make sure that you wash your hands thoroughly and that the surfaces are clean before contact with sterilized components. During sterilization with boiling water, prevent the parts from touching the side of the pot. This can cause irreversible product deformation, defect or damage that Philips cannot be held liable for. Food colorings may discolor parts. This product is dishwasher safe. Do not place in a heated oven. Do not bring the bottle parts in contact with or place on surfaces with abrasive or antibacterial cleaning agents. We recommend replacing feeding teats every 3 months. Keep feeding teats in a dry, covered container. Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ('sterilizing solution') for longer than recommended, as this may weaken the teat.

Compatibility

Replacement teats are available separately. Make sure that you choose the correct teat corresponding to the screw ring of your bottle: teats from the Philips Avent Anti-colic range only fit in screw rings of the Philips Avent Anti-colic range. To learn more about choosing the right teat for your baby, visit us at www.philips.com/avent. The Philips Avent bottle is compatible with most Philips Avent breast pumps, spouts, sealing discs and cup tops.

Support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support.

ESPAÑOL

Para la salud y seguridad de su bebé

¡ADVERTENCIA!

- La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries.
- Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
- Desechar en los primeros signos de daño o rotura.
- Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.
- Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
- Nunca usar la tetina como chupete.
- Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.

No se recomienda utilizar el microondas para calentar la comida o las bebidas del bebé. Las microondas pueden destruir nutrientes valiosos en alimentos/bebidas y pueden producir altas temperaturas localizadas. Si decide usar el microondas, tenga especial cuidado en remover los alimentos/bebidas calentados para garantizar una distribución uniforme del calor y compruebe la temperatura antes de servir. Introduzca únicamente el recipiente en el microondas, sin la rosca, la tetina ni la tapa. No permita a los niños jugar con piezas pequeñas ni andar o correr mientras utilizan biberones. Deseche siempre la leche materna que sobre al final de una toma. Antes de cada uso, compruebe la tetina y tire de ella en todas direcciones. Desechar en los primeros signos de daño o rotura.

Antes de utilizarlo por primera vez

Desmonte todas las piezas, límpielas y luego esterilícelas hirviéndolas en agua durante 5 minutos o esterilícelas mediante un esterilizador Philips Avent. Esto se hace para garantizar la higiene.

Montaje

Asegúrese de colocar la tapa en posición vertical en el biberón, de forma que la tetina quede hacia arriba (consulte los detalles en la imagen). La tetina es más fácil de montar en la rosca si se mueve hacia adelante y hacia atrás mientras se tira hacia arriba en lugar de tirar en ella en línea recta.

Limpieza y almacenamiento

Para garantizar la higiene, limpie todas las piezas antes de cada uso. Después de cada uso, desmonte todas las piezas, lávelas con agua jabonosa tibia, elimine cualquier residuo de alimentos y enjuague bien. A continuación, esterilice con un esterilizador Philips Avent o hierva durante 5 minutos. Asegúrese de lavarse bien las manos y de que las superficies estén limpias antes de que entren en contacto con los componentes esterilizados. Durante la esterilización con agua hirviendo, evite que las piezas toquen las paredes del recipiente. Esto podría producir una deformación o un daño irreversibles en el producto de los que Philips no puede considerarse responsable. Los colorantes alimentarios pueden decolorar las piezas. Este producto es apto para lavavajillas. No lo coloque en un horno caliente. No ponga las piezas del biberón en contacto unas con otras ni las coloque sobre superficies con productos de limpieza abrasivos o antibacterianos. Recomendamos sustituir las tetinas cada 3 meses. Guarde las tetinas en un recipiente cerrado y seco. No deje tetinas expuestas a la luz solar directa ni en contacto con un desinfectante ("solución esterilizadora") durante más tiempo del recomendado; si lo hace, podría debilitar la tetina.

Compatibilidad

Hay disponibles tetinas de repuesto por separado. Asegúrese de elegir la tetina correcta, la que se corresponda con el anillo roscado del biberón: Las tetinas de la gama anticólico Philips Avent solo caben en anillos roscados de la gama anticólico Philips Avent. Si desea más información sobre cómo elegir la tetina adecuada para su bebé, visítenos en www.philips.com/avent. El biberón Philips Avent es compatible con la mayoría de los extractores de leche, las boquillas, los discos selladores y los tapones taza Philips Avent.

Soporte

Si necesita información o asistencia, visite www.philips.com/support.



FSC

FRANÇAIS

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

AVERTISSEMENT !

- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étouffer.
- Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette.
- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.

Il n'est pas recommandé d'utiliser un four à micro-ondes pour réchauffer des aliments ou boissons pour bébé. Les micro-ondes peuvent détruire des nutriments précieux dans les aliments/boissons et entraîner des températures élevées localisées. Si vous décidez malgré tout d'utiliser le micro-ondes, prenez soin de mélanger les aliments/boissons chauffés afin de garantir une répartition homogène de la chaleur et de vérifier la température avant de servir. Placez seulement le récipient au micro-ondes, sans bague d'étanchéité, tétine ni capuchon. Ne laissez pas les enfants jouer avec les petites pièces ou marcher/courir tout en utilisant un biberon. Jetez toujours le lait maternel restant après utilisation. Avant chaque utilisation, examinez la tétine d'alimentation et étirez-la dans tous les sens. Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.

Avant la première utilisation

Désassembled toutes les pièces, nettoyez-les et stérilisez-les en les plongeant dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes ou stérilisez-les à l'aide d'un stérilisateur Philips Avent pour une meilleure hygiène.

Assemblage

Veillez à placer le capuchon verticalement sur le biberon, afin que la tétine reste droite (voir l'illustration). Il est plus facile d'installer la tétine dans la bague d'étanchéité en la tirant par petits à-coups plutôt qu'en la tirant d'un coup.

Nettoyage et rangement

Nettoyez toutes les pièces avant chaque utilisation pour garantir une bonne hygiène. Après chaque utilisation, démontez toutes les pièces, nettoyez-les à l'eau chaude savonneuse, enlevez les résidus de nourriture et rincez-les soigneusement. Puis, stérilisez à l'aide d'un stérilisateur Philips Avent ou faites bouillir pendant 5 minutes. Veillez à bien vous laver les mains et à nettoyer les surfaces avant qu'elles n'entrent en contact avec les éléments stérilisés. Pendant la stérilisation à l'eau bouillante, empêchez les pièces de toucher la paroi de la casserole. Cela peut provoquer des dommages ou des déformations irréversibles du produit, pour lesquels Philips ne peut être tenu responsable. Les colorants alimentaires peuvent décolorer les pièces. Ce produit peut être nettoyé au lave-vaisselle. Ne placez pas le pot dans un four chaud. Ne placez pas les pièces du biberon en contact avec des détergents abrasifs ou antibactériens, ni sur des surfaces nettoyées à l'aide de ces produits. Nous vous recommandons de remplacer la tétine au bout de 3 mois. Conservez les tétines dans un récipient sec et fermé. N'exposez pas la tétine directement au soleil ou à la chaleur et ne la laissez pas dans un produit désinfectant (solution stérilisante) plus longtemps que la durée recommandée, car cela pourrait fragiliser la tétine.

Compatibilité

Des tétines de rechange peuvent être achetées séparément. Veillez à choisir la bonne tétine, correspondant à la bague d'étanchéité de votre biberon : les tétines de la gamme Anti-colic Philips Avent ne conviennent qu'aux bagues d'étanchéité de la gamme Anti-colic Philips Avent. Pour en savoir plus sur le choix de la tétine adaptée à votre bébé, consultez notre site Web à l'adresse www.philips.com/avent. Le biberon Philips Avent est compatible avec la plupart des tire-lait, becs, disques d'étanchéité et couvercles de tasse Philips Avent.

Assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support.

ITALIANO

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino

AVVERTENZA!

- Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie.
- Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentare il bambino.
- Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento.
- Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi.
- Non utilizzare mai le tettarelle da biberon come un succhietto.
- Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto.

L'uso di un forno a microonde per riscaldare alimenti o bevande per neonati è sconsigliato. I forni a microonde potrebbero distruggere sostanze nutritive preziose di alimenti e bevande; inoltre potrebbero generare temperature elevate localizzate. Se decidete di utilizzare il forno a microonde, prestate molta attenzione nel mescolare alimenti e bevande riscaldati per assicurarvi che il calore sia distribuito in modo uniforme e controllate la temperatura prima di servirli. Posizionate solo il contenitore nel forno a microonde, senza la ghiera, la tettarella e il coperchio. Non consentite ai bambini di giocare con piccole parti o di camminare/correre mentre usano i biberon. Buttate sempre via il latte materno rimasto alla fine della poppata. Controllate il biberon prima di ogni utilizzo e tirate la tettarella da biberon in ogni direzione. Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento.

Primo utilizzo

Smontate tutte le parti, pulitele e quindi sterilizzatele immergendole in acqua bollente per 5 minuti o utilizzando uno sterilizzatore Philips Avent. In questo modo se ne garantisce l'igiene.

Montaggio

Assicuratevi di inserire il coperchio in posizione verticale in modo che la tettarella rimanga verticale (vedere l'immagine per maggiori dettagli). La tettarella può essere montata in maniera più semplice nella ghiera se viene spostata avanti e indietro mentre viene tirata verso l'alto anziché in orizzontale.

Pulizia e immagazzinaggio

Pulite tutte le parti prima di ogni utilizzo per garantire l'igiene. Dopo ogni uso, smontate tutte le parti, pulitele con acqua calda e sapone, rimuovete eventuali residui di alimento e risciacquate accuratamente. Quindi sterilizzate con uno sterilizzatore Philips Avent o fate bollire per 5 minuti. Lavatevi le mani accuratamente e verificate che le superfici siano pulite prima di venire a contatto con le componenti sterilizzate. Durante la sterilizzazione con acqua bollente, prestate attenzione affinché le parti non tocchino il bordo della pentola. Ciò potrebbe causare deformazioni, difetti o danni irreversibili al prodotto, di cui Philips non può essere ritenuta responsabile. La pigmentazione degli alimenti può scolorire le parti. Questo prodotto è lavabile in lavastoviglie. Non inserite il prodotto in un forno caldo. Non mettete a contatto o appoggiate le parti del biberon su superfici con sostanze abrasive o detergenti antibatterici. Si consiglia di sostituire le tettarelle da biberon ogni 3 mesi. Tenete le tettarelle da biberon in un recipiente asciutto e chiuso. Non lasciate la tettarella da biberon sotto la luce diretta del sole, vicino a una fonte di calore o immersa nel liquido disinfettante ("soluzione di sterilizzazione") più a lungo di quanto consigliato, poiché la tettarella potrebbe deteriorarsi.

Compatibilità

È possibile acquistare delle tettarelle sostitutive separatamente. Assicuratevi di scegliere la tettarella adeguata in base alla ghiera del biberon: le tettarelle della gamma Anti-colic Philips Avent sono compatibili solo con la ghiera della gamma Anti-colic Philips Avent. Per ulteriori informazioni sulla scelta della tettarella appropriata per il bambino, visitate il sito www.philips.com/avent. Il biberon Philips Avent è compatibile con la maggior parte dei tiralatte, beccucci, dischi sigillanti e coperchi per tazze Philips Avent.

Assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate www.philips.com/support.

PORTUGUÊS

Para a segurança e saúde da sua criança

ADVERTÊNCIA!

- A sucção continua e prolongada de líquidos pode causar cáries dentárias.
- Verificar sempre a temperatura dos líquidos antes de dar de beber ao bebé.
- Deitá-la fora ao primeiro sinal de que está danificada ou fragilizada.
- Manter todos os componentes que não usar for a do alcance das crianças.
- Nunca amarrar cordões, fitas, laços ou pedaços soltos de pano. A criança pode estrangular-se.
- Nunca utilizar uma tetina de biberão como se fosse uma chupeta.
- Utilizar este produto sempre sob vigilância de um adulto.

Não é recomendável utilizar um micro-ondas para aquecer alimentos ou bebidas de bebés. Os micro-ondas podem destruir alguns nutrientes importantes dos alimentos e das bebidas, e produzir temperaturas elevadas localizadas. Se decidir utilizar o micro-ondas, tenha especial cuidado e mexa os alimentos e as bebidas aquecidos para assegurar uma distribuição uniforme do calor, verificando a temperatura antes de servir. Coloque apenas o recipiente no micro-ondas, sem o anel de rosca, a tetina e a tampa. Não permita que crianças brinquem com as peças pequenas ou caminhem/corram utilizando biberões. Elimine sempre qualquer leite materno que sobre. Examine antes de cada utilização e puxe a tetina em todas as direções. Deitá-la fora ao primeiro sinal de que está danificada ou fragilizada.

Antes da primeira utilização

Desmonte todas as peças, lave-as e esterilize-as em água a ferver durante 5 minutos ou utilize um esterilizador Philips Avent. Isto é para garantir a higiene.

Montagem

Coloque a tampa no biberão na vertical para que a tetina fique também na vertical (observe os detalhes na imagem). A tetina é mais fácil de montar no anel de rosca se a mover para trás e para a frente enquanto a puxa para cima, em vez de a puxar para cima em linha reta.

Limpeza e arrumação

Lave todas as peças antes de cada utilização para garantir a higiene. Após cada utilização, desmonte todas as peças, lave-as em água morna com detergente, remova os resíduos de alimentos e passe-as por água corrente. Em seguida, esterilize com um esterilizador Philips Avent ou em água a ferver durante 5 minutos. Certifique-se de que lava cuidadosamente as mãos e que as superfícies estão limpas antes de qualquer contacto com os componentes esterilizados. Durante a esterilização com água a ferver, evite que as peças toquem nos lados da panela. Isto pode causar deformações, defeitos ou danos irreversíveis ao produto pelos quais a Philips não se responsabiliza. Os corantes dos alimentos podem descolorar as peças. Este produto pode ser lavado na máquina de lavar loiça. Não coloque as peças do biberão em contacto ou sobre superfícies com agentes de limpeza antibacterianos ou abrasivos. Recomendamos a substituição das tetinas a cada 3 meses. Guarde as tetinas num recipiente seco e fechado. Não deixe uma tetina exposta ao calor ou à luz solar direta, nem mergulhada em desinfetante (solução de esterilização) durante períodos de tempo superiores aos recomendados, uma vez que isso poderá enfraquecer a tetina.

Compatibilidade

Estão disponíveis tetinas de substituição em separado. Escolha a tetina adequada para o anel de rosca do seu biberão: as tetinas da gama Philips Avent Anti-colic são compatíveis apenas com os anéis de rosca da gama Philips Avent Anti-colic. Para saber como escolher a tetina ideal para o seu bebé, visite www.philips.com/avent. O biberão Philips Avent é compatível com a maioria das bombas tira-leite e partes superiores de copos, e dos bocalis e discos vedantes Philips Avent.

Assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Συνεχές και παρατεταμένο πιπίλισμα ροφημάτων θα προκαλέσει τερηδόνα.
- Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν το τάισμα.
- Πετάξτε το προϊόν με τα πρώτα σημάδια φθοράς ή αδυναμίας.
- Φυλάσσετε τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά.
- Μη συνδέετε το προϊόν με σχοινιά, κορδέλες, κορδόνια ή λυτά μέρη υφάσματος. Το παιδί ενδέχεται να στραγγαλιστεί.
- Μη χρησιμοποιείτε τις θηλές τσίτασματος ως πιπίλα.
- Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα με την επιβλεψη ενήλικα.

Δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε φούρνο μικροκυμάτων για να ζεσταίνετε φαγητό ή ροφηματα για μωρά. Οι φούρνοι μικροκυμάτων μπορεί να καταστρέψουν πολύτιμα θρεπτικά συστατικά που υπάρχουν στο φαγητό ή τα ροφηματα και μπορεί να προκαλέσουν υψηλές θερμοκρασίες τοπικά. Εάν αποφασίσετε να χρησιμοποιείτε φούρνο μικροκυμάτων, μην παραλείπετε να ανακατεύετε το φαγητό ή τα ροφηματα ώστε να εξασφαλίσετε την ομοιόμορφη κατανομή της θερμότητας και να ελέγχετε τη θερμοκρασία πριν το σερβίρισμα. Να τοποθετείτε μόνο το δοχείο στον φούρνο μικροκυμάτων, χωρίς τον βιδωτό δακτύλιο, τη θηλή και το καπάκι. Μην επιτρέψετε στα παιδιά να παίζουν με μικρά εξαρτήματα ή να προχωρούν/τρέχουν κρατώντας τα μπιμπερό. Να πετάτε πάντα το γάλα που απέμεινε στο τέλος του τσίτασματος. Επιθεωρείτε το προϊόν πριν από κάθε χρήση και τεντώνετε τη θηλή προς κάθε κατεύθυνση. Πετάξτε το προϊόν με τα πρώτα σημάδια φθοράς ή αδυναμίας.

Πριν από την πρώτη χρήση

Αποσυναρμολογήστε όλα τα μέρη, καθαρίστε και στη συνέχεια αποστειρώστε τα εξαρτήματα τοποθετώντας τα σε βραστό νερό για 5 λεπτά ή αποστειρώστε τα χρησιμοποιώντας αποστειρωτή Philips Avent. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζετε την υγιεινή.

Συναρμολόγηση

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το καπάκι κάθετα πάνω στο μπιμπερό, έτσι ώστε η θηλή να βρίσκεται σε όρθια θέση (συμβουλευτείτε την εικόνα για περισσότερες λεπτομέρειες).

Η θηλή είναι ευκολότερη να τοποθετηθεί στον βιδωτό δακτύλιο εάν την κουνήσετε μπρος πίσω ενώ την τραβήξετε προς τα πάνω σε ευθεία γραμμή.

Καθαρισμός και αποθήκευση

Καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα πριν από κάθε χρήση για τη διασφάλιση της υγιεινής. Μετά από κάθε χρήση, αποσυναρμολογήστε όλα τα μέρη, πλύνετε τα σε ζεστή σαπουνάδα, αραιώσετε τυχόν υπολείμματα φαγητού και ξεβγάλτε τα καλά. Στη συνέχεια αποστειρώστε τα χρησιμοποιώντας έναν αποστειρωτή Philips Avent ή βράστε τα για 5 λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι πλένετε πολύ καλά τα χέρια σας και ότι οι επιφάνειες είναι καθαρές πριν από την επαφή με αποστειρωμένα εξαρτήματα. Κατά την αποστείρωση με βραστό νερό, προσέξτε ώστε τα εξαρτήματα να μην ακουμπούν στις πλευρές του βραστήρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανισορροπητή παραμόρφωση, φθορά ή βλάβη στο προϊόν για την οποία η Philips δεν φέρει καμία ευθύνη. Ο χρωστικός ουσίες από τα τρόφιμα μπορεί να αποχρωματίσουν τα εξαρτήματα. Αυτό το προϊόν είναι ασφαλές για πλυντήριο πιάτων. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ζεστό φούρνο. Μην φέρνετε τα εξαρτήματα του μπιμπερό σε επαφή με ή τα τοποθετείτε σε επιφάνειες με διαβρωτικά ή αντιβακτηριδιακά καθαριστικά. Συνιστάται η αντικατάσταση των θηλών ανά 3 μήνες. Να φυλάσσετε τις θηλές σε στεγνό, καλυμμένο δοχείο. Μην αφήνετε τις θηλές εκτεθειμένες σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή ηχηρή θερμότητα και μην τις αφήνετε μέσα σε υγρό απολύμανσης ("διδάγμα αποστείρωσης") για περισσότερη ώρα από τη συνιστώμενη, καθώς ενδέχεται να προκαληθούν αλλοιώσεις στη θηλή.

Συμβατότητα

Οι θηλές αντικατάστασης πωλούνται ξεχωριστά. Φροντίστε να επιλέξετε τη σωστή θηλή που αντιστοιχεί στον βιδωτό δακτύλιο του μπιμπερό σας: θηλές της σειράς Anti-colic της Philips Avent ταριάζουν μόνο σε βιδωτούς δακτυλίους της σειράς Anti-colic της Philips Avent. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με την επιλογή της κατάλληλης θηλής για το μωρό σας, επισκεφτείτε μας στη διεύθυνση www.philips.com/avent. Το μπιμπερό Philips Avent είναι συμβατό με τα περισσότερα θήλαστρα, στόμια, δίσκους σφράγισης και καπάκια Philips Avent.

Υποστήριξη

Αν χρειάζεστε υποστήριξη ή πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΣ

הבהטת הייגיינה, יש לנקות את כל החלקים לפני כל שימוש. לאחר כל השימוש, יש לפרק את כל הרכיבים, לשטוף במי מבין חמים, להסיר את כל שיירי המזון ולשטוף ביסודיות. לאחר מכן, יש לחטא בעזרת מכשיר חיסוי של Philips Avent או להרתיח במשך 5 דקות. יש להקפיד לשטוף ידיים בקפידה ולוודא שהמשטחים נקיים לפני שמניחים עליהם את החלקים שעברו חיסוי. בזמן חיסוי במים רותחים, יש למנוע מגע של החלקים בדפנות הסיר. מגע מזה עלול לגרום לעיוות, נזק או פגם בלתי הפיכים, שעליהם Philips לא תוכל לקחת אחריות. צבעי מאכל עשויים לשנות את צבעם של החלקים. המוצר בטוח לשימוש במדיח כלים. אין להניח בתורן מחומם. אין לאפשר מגע של חלקי הבקבוק עם חומרי ניקוי אנטיבakterיאליים או חומרי ניקוי ושהקים ואין להניח את חלקי הבקבוק על משטחים עם חומרים אלו. אנו ממליצים להחליף פטמות האכלה כל 3 חודשים. יש לשמור את פטמות האכלה במכל יבש ומסוס. אין להשאר פטמות האכלה בור שמש ישר או בחום, או כשהן טבולות בחומרי החיסוי (תמיסת חיסוי) מעבר לזמן המומלץ, משום שהדבר עלול להחליש את הפטמה.

תאומות

אפשר לקבל פטמות חלופיות בנפרד. יש להקפיד לבחור פטמה המתאימה לטבעת ההברגה של הבקבוק. פטמות מהסדרה Anti-colic מתאימות רק לטבעת ההברגה מהסדרה Anti-colic של Philips Avent. למידע נוסף על בחירת הפטמה המתאימה לתינוק שלך, ניתן לבקר בכתובת www.philips.com/avent. בקבוק Philips Avent תואם לרוב משאבות החלב, הזרוביות, האטמים והמכסים של Philips Avent.

תמיכה

לקבלת מידע או תמיכה, מומלץ לבקר באתר www.philips.com/support.

עברית

למען ביטחון ילדכם ובריאות

אזהרה!

- מציעה רציפה ומומשכת של נוזלים תגרום לריקבון השיניים.
- יש לבדוק תמיד את טמפרטורת המזון לפני ההאכלה.
- השליי את המכשיר עם הסימנים הראשונים לנזק או פגם.
- יש לשמור רכיבים שאינם בשימוש הרחק מהישג ידם של ילדים.
- לעולם אל תחברי לחוטים, סרטים, שרוכים או חלקים רופפים של בידוד. הילד עלול להיחנק.
- אין לעשות שימוש בפטמת הזנה כמנצח.
- יש להשתמש במוצר זה בהשגחת מבוגר בכל עת.

לא מומלץ להשתמש במיקרוגל לחימום מזון או משקאות של תינוקות. מכשירי מיקרוגל עלולים להרוס חומרים מזינים רבי ערך במזון או במשקאות ועשויים ליצור טמפרטורות מקודתיות גבוהות. אם בכל זאת ברצונך להשתמש במיקרוגל, יש להקפיד תמיד לערבב את המזון או המשקה המחומם, כדי להבטיח פיזור אחיד של חום ולבדוק את הטמפרטורה לפני השימוש. במכשיר המיקרוגל יש להניח רק את המכל, ללא טבעת ההברגה, הפטמה והכיסי. אין לאפשר לילדים לשחק עם חלקים קטנים או להסתובב או לרוץ בעת השימוש בבקבוקים. יש לשפר תמיד חלב אם שנותר בתום ההאכלה. לפני כל שימוש, יש לבדוק את פטמת ההאכלה ולמשוך בכל הכיוונים. השליי את המכשיר עם הסימנים הראשונים לנזק או פגם.

לפני השימוש הראשון

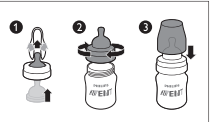
יש לפרק את כל החלקים, לנקות ולאחר מכן לחטא את החלקים על-ידי הכנסתם למים רותחים ל-5 דקות או בעזרת מכשיר חיסוי של Philips Avent. כך תשמור על היגיינה.

הרכבה

יש להקפיד להניח את המכסה על הבקבוק בצורה אכזית, כך שהפטמה תונח בצורה זקופה (פרטים נוספים בתמונה). קל יותר להרכיב את הפטמה לתוך טבעת ההברגה, אם מנגענים אותה מצד לצד תוך כדי שמושכים מעלה, במקום למשוך אותה למעלה בקו ישר.

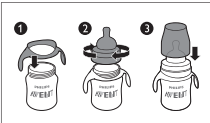
EN: Philips Avent Anti-colic baby bottle
ES: Biberón anticólicos Philips Avent
FR: Biberon Anti-colic Philips Avent
IT: Philips Avent Anti-colic-zuigflles met AirFree-ventiel
PT: Biberão Philips Avent Anti-colic
EL: Μπιμπερό Anti-colic Philips Avent

:HE



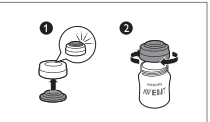
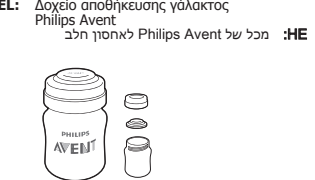
EN: Philips Avent trainer cup
ES: Taza de entrenamiento de Philips Avent
FR: Gobelet d'apprentissage Philips Avent
IT: Bicchiera evolutiva Philips Avent
NL: Philips Avent-oefenbeker
PT: Copo de aprendizagem Philips Avent
EL: Εκπαιδευτικό κύπελλο Philips Avent

:HE



EN: Philips Avent milk storage container
ES: Contenedor de almacenamiento de leche de Philips Avent
FR: Biberon de conservation de lait maternel Philips Avent
IT: Recipiente del latte Philips Avent
NL: Philips Avent-bewaarfles voor moedermelk
PT: Recipiente de armazenamento de leite Philips Avent
EL: Δοχείο αποθήκευσης γάλακτος Philips Avent

:HE



EN: Philips Avent breast pump
ES: Extractor de leche de Philips Avent
FR: Tire-lait Philips Avent
IT: Tirallatte Philips Avent
NL: Philips Avent-borstkolf
PT: Bomba tira-leite Philips Avent
EL: Θηλάστρο Philips Avent

:HE

